



## 鉛害檢驗分析申請表

日期	
姓名	
街名 (收集樣本的地點)	公寓／室號
城市	郵區號碼
最近橫街	
電話號碼 ( )	第 2 個電話號碼 ( )
電子郵件	
郵寄地址 (如和以上不同)	

必須先付費用  
支票抬頭請寫：  
**San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC)**  
每個水喉／樣本收費\$25

要求檢驗樣本數目 \_\_\_\_\_

附上總數 \$ \_\_\_\_\_  
(# 樣本數目 X \$25 )

請將此申請表和付款寄往：

**SFPUC Water Quality Division  
ATTN: Lead Program Coordinator  
1657 Rollins Road  
Burlingame, CA 94010**

請按照以下步驟為您執行鉛害檢查樣本程序。

- 在收到此申請表和付款之後，三藩市公用事業委員會的水質部門將安排一個日期送交水質採樣瓶。
- 重要：在取樣之前至少 6 個小時不要使用水喉水。不要讓在檢驗裝置的水閒置超過 12 小時。
- 當取樣本時（在使用任何水之前，或沖廁所之前），小心取樣本從水喉第一次流出的水裝入瓶內。請在瓶上註明您取樣本的日期、時間和水喉所在地。
- 收取樣本瓶——請將取樣本瓶放在白色的膠袋內，放在您住家前門外，或我們同意／送交的地點。您必須來電(650) 652-3131（在上午 9 時前）以確實該樣本可收取。

**For Office Use Only ·**

此部份由辦公室填寫

取樣本所在地	LF#	取樣日期

結果	SDG#	發送結果日期

檢驗結果將在約四個星期內用郵寄或電郵通知您。如您有任何問題或需要重新約定收取樣本瓶的時間，請聯絡：

**Susan Soteriou** (水務檢查員)，電話 (650) 652-3131/[ssoteriou@sfgwater.org](mailto:ssoteriou@sfgwater.org)  
或水質部接待處，電話 (650) 652-3100

# 預防鉛中毒 水中含鉛檢測計劃



Water Quality Division, Telephone: (650) 652-3100, Toll Free Telephone: (877) 737-8297

## 鉛是什麼？鉛會造成哪些風險？

鉛是一種有毒金屬，如果攝入人體，會產生健康損害。幼童受鉛的影響最大，因為他們的身體比成人更容易吸收鉛，且對鉛的健康損害作用更敏感。如果鉛進入兒童體內，可能引發學習或行為問題。鉛會損害兒童的腦、腎和其他器官。鉛濃度升高也會對孕婦和嬰兒造成嚴重健康問題。

## 鉛從哪裡來？

鉛被用來製造許多產品，包括油漆、含鉛汽油，以及管道內的焊料和管子。雖然法律已禁止在這些產品中使用鉛，但鉛可能仍存在於較老舊的住宅內。

## 兒童如何接觸到鉛？

最常見的情況是，幼童吃進含鉛的粉塵或漆片，因而接觸到鉛。其他的鉛來源包括：進口糖果、被污染的土壤、上了鉛釉的陶瓷碗盤，以及流過銅製水龍頭或使用鉛焊料的水管而被污染的水。

## 我的水中有鉛嗎？

雖然三藩市的飲用水被認為不是鉛來源，但家中有 6 歲以下兒童的家庭若住在管道較老舊的住宅內，應考慮檢測飲用水中的鉛。在三藩市的供水系統中，鉛管元件移除作業持續進行，預計將於 2026 年完成。

## 如果我的住宅有較老舊的管道，該怎麼辦？

- 讓冷水放流至少 30 秒，然後再飲用或烹飪。如果超過 6 小時沒從水龍頭中流出，則置於水管和水龍頭內的水，可能被銅製水龍頭中的鉛或鉛焊料污染。
- 只用冷水來飲用、烹飪、打果汁或沖泡嬰兒配方奶。如果您需要熱水，請從冷水龍頭取水並加熱。
- 許多濾水器無法去除鉛。購買濾水器時，確保產品上註明能去除鉛。

## 我還能做什麼？

- 檢查您的住宅是否有鉛危害。鉛危害包括：剝落的油漆和裝修或掉漆所產生的粉塵。
- 防止孩子在土壤或塵埃中玩耍。
- 清洗孩子的手、臉、玩具，和他們會放進嘴巴的所有東西。在吃飯和睡覺前，用肥皂和水清洗孩子的雙手。
- 為孩子提供均衡飲食。富含鐵和鈣的食物能保護孩子的身體，防止鉛的傷害。
- 請您的醫生幫孩子檢測血鉛濃度。
- 如需更多有關鉛來源的資訊，請致電三藩市公共衛生局的兒童環境衛生促進科：(415) 252-3800。

## 檢測您的水中含鉛量：

如果您是三藩市居民，您可以按照 sfpuc.gov 上「訂購鉛檢測」(Order Lead Testing) 下的說明提交鉛檢測申請，檢測價格為每個水龍頭 25.00 美元。假如您有參與婦嬰幼兒特殊營養補助計劃(Women, Infants, and Children, 簡稱 WIC)，可申請一次免費

鉛檢測。您需提交一份鉛檢測申請，並提交三藩市 WIC 辦公室簽發的 WIC 憑證。如有疑問，請致電 (650) 652-3100 聯絡三藩市水利局 (SFPUC) 水質部門 (WQD)，服務時間為星期一至星期五上午 8:00 至下午 5:00。

